

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación de las herramientas de medición.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results reported in this document is based on the characteristics of the equipment operating conditions and good use and care.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration results is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en forma de coeficiente de calibración respectivamente al instrumento o al sistema de medición.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of calibration coefficients respectively to the instrument or the measurement system.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological capacity of the standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de Gauss, lo que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the Gaussian law, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón en tres mediciones consecutivas.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard in three consecutive measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos analógicos en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the case of analog instruments in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is installed in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is installed in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the standard.)

